



## Vorwort

Anlässlich der MOTEK 2011, mit der eines der wichtigen Messe-Ereignisse des Jahres vor der Tür steht, präsentiert xpertgate erstmalig eine Top-50-Rangliste der führenden Hersteller von Montageanlagen in Deutschland. Die Rangliste ermöglicht einen Gesamtüberblick über die Montageanlagen-Branche, bei der trotz ihrer enormen Bedeutung für die deutsche Industrie kaum etwas über deren Struktur bekannt ist.

Als weitere Neuerung finden Sie im Branchenreport die Rubrik "Unternehmensnachrichten", in der Automation-online auch über das Firmengeschehen der Branche berichten wird.

Wenn Sie diese Online-Fachzeitschrift von Kollegen erhalten haben und selbst von diesem Informationsservice profitieren möchten, dann können Sie die Automation-online gerne [gebührenfrei abonnieren](#).

Dr. Rainer Humbach

## Inhalt

- **1. Branchennachrichten**
- **2. Montage- und Handhabungstechnik**
- **3. Mess- und Prüftechnik**
- **4. Bildverarbeitung und Sensoren**
- **5. Kennzeichnungstechnik**
- **6. Impressum**

## 1. Branchennachrichten

### Branchenreport

- **Top 50 Montageanlagenbau-Rangliste Deutschland - "Hidden Champions" stärken die Standort-Wettbewerbsfähigkeit**

Mit 5,3 Mrd. Euro Umsatz und zweistelligen Wachstumsraten ist die Branche des Montageanlagenbaus auf dem besten Weg, als Wirtschaftsfaktor, Arbeitgeber und Investitionsbranche die Aufmerksamkeitsschwelle von Öffentlichkeit, Politik und Kapitalgebern zu überschreiten. Eine von xpertgate erstellte Montageanlagenbau-Rangliste ermöglicht erstmals einen transparenten Gesamtüberblick über diese durch "Hidden Champions" sowie kleine und mittlere Unternehmen geprägte Branche...

[Zum Artikel "Top 50 Montageanlagenbau-Rangliste Deutschland", PDF-Download \(ca. 1 MB\)](#) ▶▶

### Unternehmensnachrichten

- **Teamtechnik übernimmt 90%-Beteiligung an Pfuderer**

Die Teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH, Freiberg am Neckar, übernimmt 90 % der Pfuderer Maschinenbau GmbH. Durch den Zusammenschluss verbinden sich die Internationalität und das Investitionspotential von Teamtechnik mit dem speziellen Know-how von Pfuderer bei der Entwicklung und Konstruktion schnelltaktender kurvgesteuerter Maschinen. Pfuderer bleibt als eigenständiges Unternehmen in Ludwigsburg-Poppenweiler erhalten und kann über die weltweite Teamtechnik-Präsenz seine Geschäftstätigkeit über den deutschsprachigen Raum hinaus erweitern...

[Zum Artikel, PDF-Download \(ca. 66 KB\)](#) ▶▶

#### ■ **Cooper Power Tools wird zur Apex Tool Group GmbH**

Aus dem Joint-Venture der renommierten Werkzeughersteller Danaher Tool Group und Cooper Industries ging im Juli 2010 die Apex Tool Group hervor, unter deren neuen Namen eine Palette von zehn führenden Marken leistungsstarker Hand- und Elektrowerkzeuge gebündelt wurde. Das Joint Venture war Anlass für die Umfirmierung der Cooper Power Tools GmbH & Co. OHG in Westhausen, die seit dem 16. Juni 2011 als Apex Tool Group GmbH & Co. OHG firmiert...

[Zum Artikel, PDF-Download \(ca. 160 KB\)](#) ▶▶

#### ■ **YXLON eröffnet in Heilbronn dritten Standort in Deutschland**

Mit ihrem neuen Applikations- und Dienstleistungszentrum in Heilbronn ist die YXLON International GmbH nun auch in der Region Süddeutschland vertreten, um Kundennähe und Service zu verbessern. Ab sofort können sich Interessierte und Kunden an drei Standorten in Deutschland über industrielle Röntgenprüfung und Computertomographie informieren oder Prüfungen als Dienstleistung in Auftrag geben...

[Zum Artikel, PDF-Download \(ca. 80 KB\)](#) ▶▶

#### ■ **Eltrotec Sensor GmbH wird Micro Epsilon Eltrotec GmbH**

Zum 1. April 2011 wurde die bisherige Eltrotec Sensor GmbH am Standort Uhingen in MICRO-EPSILON Eltrotec GmbH umbenannt. Mit dieser Umbenennung rückt Eltrotec näher an die MICRO-EPSILON Unternehmensgruppe. Innerhalb der Unternehmensgruppe bildet Eltrotec das Kompetenzzentrum für berührungslose Sensorik und ist zuständig für die drei Bereiche Farberkennung und Farbspektrometrie, optische Mikrometer einschließlich Lichtleiterverstärker und Konfektion sowie die technische Endoskopie. Mit der Umfirmierung wird die bisherige Zusammenarbeit weiter intensiviert, vor allem bei Laser-Mikrometern und Farbsensoren werden Synergieeffekte in Vertrieb und Entwicklung erwartet...

[Zum Artikel, PDF-Download \(ca. 120 KB\)](#) ▶▶

### Messe-Vorschau

---

#### ■ **MOTEK 2011 feiert 30-jähriges Messejubiläum**

Am 10.-13. Oktober 2011 öffnet die MOTEK bereits zum dreißigsten Mal die Pforten. Mit ihrem Messeangebot, das den kompletten Bereich der Automatisierung umfasst, zählt die MOTEK auch dieses Jahr wieder zu den wichtigsten Branchentreffen. Mit 1033 erwarteten Ausstellern aus 25 Ländern wird in Stuttgart gegenüber dem Vorjahr mit einem deutlichen Wachstum gerechnet...

[Zum Artikel, PDF-Download \(ca. 70 KB\)](#) ▶▶

#### ■ **VISION 2011: Gute Aussichten für die Bildverarbeitung**

Mit Aussichten auf kräftiges Wachstum sind vor der VISION 2011 die Perspektiven für die Bildverarbeitungsbranche erfreulich. Wie anlässlich der Fachpressekonferenz im Vorfeld der VISION berichtet wurde, konnte 2010 der Einbruch des vorhergehenden Krisenjahres innerhalb nur eines Jahres durch einen Rekord-Umsatzzuwachs von 32 % aufgefangen werden. Im laufenden Jahr werden Zuwächse von mindestens 20 % erwartet, womit erstmalig die Umsatzmarke von 1,5 Milliarden € überschritten würde...

[Zum Artikel, PDF-Download \(ca. 140 KB\)](#) ▶▶

## 2. Montage- und Handhabungstechnik

### Produkte

---

#### ■ **Überwachte Akku-Handschauber: Leistungsstark, ergonomisch und leicht**

Die manuellen Akkuschauber HCXB erfüllen die Anforderungen der Automobilzuliefer- und Automobilindustrie an die überwachte manuelle Schraubmontage. Sie verbinden hohe Flexibilität und ausgezeichnete Ergonomie mit hoher Leistung und Verschraubungsqualität bei sicherer Datenübertragung. Durch einen bewährten hochdynamischen Motor werden hohe Leistungskennwerte trotz niedrigem Werkzeuggewicht erreicht, was schnellere und somit kostengünstigere Verschraubungen ermöglicht. Verschiedene Bauformen decken ein breites Einsatzspektrum ab...

[Zum Artikel](#) ▶▶

#### ■ **End-of-arm Kontaktflansch schafft "weiche" Verbindung zur Roboter-Bahnkorrektur**

Eine pneumatisch betätigte Sensor-Aktor-Einheit kann mit geregelter Kraft automatisch Abstandstoleranzen zwischen Roboterhand und Werkstück ausgleichen. Der End-of-Arm Kontaktflansch wird zwischen dem Ende des Roboterarms und dem Greifer bzw. Werkzeug montiert und schafft eine weiche nachgiebige Verbindung mit einem Freiheitsgrad, die modellabhängig Toleranzen mit einem Hub von 35-100 mm ausgleichen kann, um automatisch hohe Abstandsabweichungen zum Werkstück auszugleichen und Schäden zu vermeiden. Sie eignen sich für flexible Anwendungen oder zur Bearbeitung von Produkten mit hohen mechanischen Toleranzen...

[Zum Artikel](#) ▶▶

### ▪ **Kontaktloses Dosieren von Tropfen mit bis zu 1000 Hz durch Jet-Dosierventil**

Extrem kurze Dosierzeiten mit bis zu 1000 Schüssen/s und medienabhängig kleinste Dosiermengen ab 5 nl pro Puls ermöglichen die piezoelektrischen Jet-Dosierventile der Reihe ADACSHOT-5xx. Modellabhängig lässt sich ein breites Spektrum nieder- bis hochviskoser Materialien mit Temperaturen bis zu 120 °C aus Schussdistanzen ab 1 mm bis zu mehreren Millimetern dosieren. Durch umfangreiches Zubehör sind auch anspruchsvolle Anwendungen zuverlässig lösbar...

[Zum Artikel](#) ▶▶

## **3. Mess- und Prüftechnik**

### **Produkte**

#### ▪ **Kostengünstiges tragbares Lecktest-Kompaktgerät**

Das pneumatische Dichtheitsprüfsystem NGnano ist ein kostengünstiges einkanalisches Kompaktsystem als Einstiegsmodell, das mit der leistungsfähigen Windows-basierten Steuerungs- und Bediensoftware NG ausgestattet ist. Das Prüfsystem misst nach dem Differenzdruck-Verfahren mit einer Auflösung von 0,01 Pa, ist mit standardisierten Messkreisen aufgebaut und kann im Stand-alone-Betrieb manuelle oder automatische Prüfanwendungen steuern...

[Zum Artikel](#) ▶▶

#### ▪ **Prüfdaten effizient verwalten mit Prüfdatenmanagement-Software**

Wo in Unternehmen große Mengen unterschiedlicher Messdaten anfallen, wird häufig mehr Zeit für die Datensuche verwendet als für die Auswertung des Prüfdaten. Mit Prüfdatenmanagement-Softwarelösungen wird ein schnelles Übertragen, Dokumentieren und Abspeichern in einem einheitlichen Format sowie die langfristige Archivierung von Messdaten möglich. Dadurch ermöglicht die Prüfdatenmanagement-Software ein schnelles Wiederfinden, effizientes Verwalten und Auswerten der Daten, ebenso sind vergleichende Auswertungen möglich...

[Zum Artikel](#) ▶▶

## **4. Bildverarbeitung und Sensoren**

### **Produkte**

#### ▪ **Zuverlässige Oberflächenkontrolle mit Bildverarbeitungslösungen**

Zur 100-%-Kontrolle von sicherheits- und funktionskritischen Werkstücken oder wenn ein hochwertiges Erscheinungsbild der Oberfläche gefordert ist, sind automatisierte Bildverarbeitungslösungen zur Oberflächenkontrolle gefragt. Die PC-basierten Bildverarbeitungslösungen arbeiten typischerweise mit einer oder mehreren Monochrom-Flächen- oder Zeilenkameras, Farbanwendungen sind ebenfalls möglich. Erkannt werden materialbedingte Oberflächenfehler wie oberflächenoffene Lunken und Poren oder produktionsbedingte Fehler wie Beschädigungen oder Bearbeitungsfehler...

[Zum Artikel](#) ▶▶

#### ▪ **Anwenderkonfigurierbarer 2D-Code-Leser für Direktmarkierungen - klein und leistungsstark**

Der neue stationäre Data-Matrix-Leser DMR 220 ist für schnelle und zuverlässige Lesungen von direktmarkierten 2D-Codes unter schwierigen Bedingungen geschaffen - auch im bewegten Betrieb bis zu 5 m/s. Das kompakte Lesesystem wird über einen externen Rechner mit Hilfe einer einfachen, intuitiv bedienbaren Benutzeroberfläche konfiguriert und liest Codes in beliebiger Ausrichtung ab einer Modulgröße von 20 µm auch auf spiegelnden, unebenen oder überlackierten Oberflächen. Die Lesefrequenz beträgt bis zu 20 Lesungen/s...

[Zum Artikel](#) ▶▶

#### ▪ **Ultrakompaktes Stand-alone-Bildverarbeitungssystem**

Eines der kompaktesten Bildverarbeitungssysteme am Markt in einem nur 57 g leichten Gehäuse basiert auf einer Smart-Kamera mit integrierter Autofokus-Optik, Beleuchtung, Auswerteeinheit und vorinstallierter Bildverarbeitungssoftware. Die neue Software ist auf einfachste Installation und Bedienbarkeit ohne spezielle Programmierkenntnisse für einfachere Standard-Anwendungen ausgelegt. Für komplexere Anwendungen kann optional eine leistungsstärkere Bildverarbeitungs-Software installiert werden...

[Zum Artikel](#) ▶▶

#### ▪ **Einkanal-Wirbelstromsensoren - schnell und präzise zum wirtschaftlichen Preis**

Ein neues Wirbelstrommesssystem zur hochpräzisen und schnellen Weg- bzw. Abstandsmessung zeichnet sich durch Unempfindlichkeit gegen Störeinflüsse und Auflösungen von max. 0,005 % aus. Die sehr flexibel

einsetzbaren Sensoren sind mit einem besonders kompakten Controller fest verbunden und lassen sich ohne erneuten Abgleich tauschen. Werkseitig sind alle Sensoren auf ferro- und nicht ferromagnetische Materialien abgestimmt...

[Zum Artikel](#) ▶▶

## 5. Kennzeichnungstechnik

### Produkte

#### ■ Thermal-Inkjet-Druckerlösungen für hohe Qualität und Geschwindigkeit

Wo herkömmliche Tintenstrahldrucker und Standardtinten nicht mehr einsetzbar sind, ermöglichen Thermal-Inkjet-Lösungen qualitativ hochwertige Kennzeichnungen auch mit hoher Geschwindigkeit, in großen Stückzahlen und mit Auflösungen bis 600 x 600 dpi. Die Lösungen basieren auf HP-Kartuschen sowie auf Druckköpfen und Steuerungen zertifizierter HP-Partner. Mit dem Know-how bei der applikationsspezifischen Auswahl von Tinten wird auch die Bedruckung von schwierigen und wenig saugfähigen Oberflächen möglich...

[Zum Artikel](#) ▶▶

#### ■ Einer für alles - Nadelpräger NR-Multi 4 als Tisch- und Handgerät einsetzbar

Hohe Flexibilität zeichnet die Nadelprägeeinheit des NR-Multi 4 aus, die mit einem Handgriff vom Tischmarkierer getrennt werden kann und sich z. B. zum Handgerät mit Pistolengriff verwandeln lässt. Durch die Vielseitigkeit des elektromagnetischen Nadelprägers lässt sich die Anschaffung von mehreren Einzelgeräten einsparen, optional ist auch ein Akkubetrieb für mobile Anwendungen möglich. Mit Beschriftungsfeldern von 50 mm x 60 mm bis 200 mm x 200 mm werden frei programmierbare Kennzeichnungen auf einer Vielzahl von Bauteilen und Werkstoffen hergestellt...

[Zum Artikel](#) ▶▶

## 6. Impressum

<b>Redaktion:</b>	Dr. Gerhard Drunk (Chefredakteur, V. i. S. d. P.), Dr. Rainer Humbach (Redakteur)
<b>Verleger, Anschrift:</b>	xpertgate GmbH & Co. KG Augustaanlage 18 D-68165 Mannheim Telefon: +49(0)621-17828960 Fax: +49(0)621-17828967 E-Mail: <a href="mailto:info@xpertgate.de">info@xpertgate.de</a> Internet: <a href="http://www.xpertgate.de">www.xpertgate.de</a>
<b>Handelsregister:</b>	Amtsgericht Mannheim Registernummer: HRA 5069
<b>Persönlich haftende Gesellschafterin:</b>	xpertgate Beteiligungsgesellschaft mbH, Mannheim Amtsgericht Mannheim HRB 10131
<b>Vertretungsberechtigter Geschäftsführer:</b>	Dr. Gerhard Drunk
<b>Umsatzsteuer-Identifikationsnummer:</b>	DE 203836320

### Haftungsausschluss

Das vorliegende Dokument dient ausschließlich zu Informationszwecken. Sein Inhalt kann jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden und ist für xpertgate GmbH & Co. KG in keiner Weise verbindlich. Für die Richtigkeit der veröffentlichten Beiträge übernimmt xpertgate GmbH & Co. KG keine Haftung.

### Schutzrechte

Sämtliche Veröffentlichungen der xpertgate GmbH & Co. KG erfolgen ohne Berücksichtigung eines eventuellen Patentschutzes. Warennamen werden ohne Gewährleistung einer freien Verwendung benutzt. Alle veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Reproduktionen gleich welcher Art bedürfen der schriftlichen Genehmigung der xpertgate GmbH & Co. KG.